

CAP #38

AGENDA

www.ville-agde.fr



OCT/NOV
2023



24^e édition

Salon Nautique d'Automne



Agde - Le Grau d'Agde - Le Cap d'Agde - La Tamarissière

agde
Archipel de vie

SOMMAIRE

DÉCOUVERTES – DISCOVERY

- > Belvédère de la Criée du Grau d'Agde *page 1*
- > Nature & Adena *page 2*
- > Patrimoine Agathois *pages 3 & 4*
- > Ateliers & jeux *pages 5 >7*
- > Expos à découvrir *pages 8 & 9*
- > Pétanque *page 10*
- > Les marchés *page 10*

AGENDA – DIARY

- > Octobre *pages 11 >15*
- > Novembre *pages 15 >19*

Direction de la Communication, de l'Animation et de l'Événementiel de la Ville d'Agde
Mairie Mirabel
Rue Alsace Lorraine - CS 20007
34306 Agde Cedex

Maquette :

Céline Gautier, Direction Communication, Animation et Événement de la Ville d'Agde.

Photos, visuels, illustrations :

Direction Communication, Animation et Événement de la Ville d'Agde ; Adobe Stock.

Une et pages intérieures :

Salon Nautique (Alexandre Desachy, Exception Faite !)

Découvertes :

Studio Pierre Arnaud ; Adena ; Jérôme Bosc, Direction Communication, Animation et Événements de la Ville d'Agde ; Séverine Hügel, Direction des Affaires Culturelles et Manon Damiens ; Franck FDS et © 2018 Assassin's Creed TM & © Ubisoft Entertainment ; Patrice Rouzière.

Agenda :

Laurent Gheysens, Direction Communication, Animation et Événement de la Ville d'Agde (Octobre Rose ; La Nuit du Trail) ; Franck FDS (National de Pétanque) : Collection Laurent Félix pour le château Laurens ; B@B Communication (Le Vin nouveau) ; Dominique Plaideau (The Opera Locos) ; Fédération Française de Tennis (National Tennis Cup) ; Jurgvonallmen (Opticup) ; Dune Lunel Studio (CapÉchecs) ; Julien Benhamou (Complètement jetés !) ; Agence Résonance (Passion Chocolat) ; Michael Crotto (Colorature) ; Stephane Parphot (Au scalpel).

Programme valable au 20/09/2023, sous réserve de modifications ultérieures.

Licences d'entrepreneurs de spectacles

1-1036567/1-1040671/1-1040674/ 1-1040675/1-1068841 1-1068842/1-1068845/2-1036554/3-1036555)

PROCHAINE ÉDITION LE 1^{er} DÉCEMBRE 2023



www.ville-agde.fr





BELVÉDÈRE de la **CRIÉE** du Grau d'Agde

Jusqu'au vendredi 3 novembre

> LES COULISSSES DE LA PÊCHE

Envie d'étoffer vos connaissances sur le milieu de la pêche ? La flottille de bateaux, les techniques de pêche et les espèces de poissons n'auront plus de secrets pour vous !

Nouveauté "option dégustation" : à la suite de la visite, possibilité de découvrir les produits de la mer Méditerranée autour d'une dégustation.

Fishing boats, fishing techniques and fishes species will no longer have secrets for you.

You will know everything about fisherman activities. New: "tasting option" following the visit, possibility to discover Mediterranean Sea's products around a tasting.

Not accessible to children under 6 years old. Registration required.

10h00 > 11h30, du lundi au vendredi. Attention, dégustation limitée à 12 personnes et non accessible aux enfants de moins de 6 ans. Inscription obligatoire lors de la réservation de la visite.

> LA VENTE AUX ENCHÈRES À LA CRIÉE

Soyez indiscrets et suivez le circuit du poisson dès sa débarque jusqu'à son expédition. Observez la vente aux enchères, moment incontournable de la visite.

Be indiscreet and follow the fish circuit from its landing to its sending.

Thereafter, attend a live sale of the sea products.

15h00 > 16h30, du lundi au vendredi

> VISITE EXCEPTIONNELLE

À découvrir **mercredi 1^{er} novembre**. Se renseigner.



> EXPOSITION "Rétrospective des bateaux de pêcheurs d'Agde"

14h00 > 17h00, du lundi au vendredi. Gratuit. Du lundi 13 au vendredi 24 novembre

7 € ; 6 € de 6 à 11 ans ; gratuit - de 6 ans. Avec dégustation : 15 € ; 14 € de 6 à 11 ans

Réservation obligatoire - Upon registration - 06 16 07 09 62

lebelvedere.agde@gmail.com

43 quai Commandant Méric. Le Grau d'Agde



NATURE & ADENA

• Découverte des oiseaux du Bagnas

À l'aide de longues vues et de jumelles mises à votre disposition, découvrez la diversité d'oiseaux et les paysages au bord de l'étang du Bagnas.

Discover the birds diversity and the landscapes beside the Bagnas pond.

9h00 > 12h00, les samedis

• Le Bagnas pour les enfants

À plumes, à poils ou à antennes, découvrez les habitants du Bagnas et leurs drôles de vies.

Feathered, furry or with antennas, discover the Bagnas inhabitants and their incredible life.

10h00 > 12h00, les mercredis 11 et 25 octobre

• Le domaine de Maraval

Une balade nature à la découverte de la biodiversité du Bagnas et du passé viticole du domaine, entre étang et volcan ! Puis rencontre avec un viticulteur local du domaine, suivie d'une dégustation.

Between landscapes, biodiversity and architectural heritage, enjoy a nature walk in this vineyard.

Then meet a local winemaker followed by a wine tasting.

14h00 > 16h00, vendredi 20 octobre

• Sur les traces du Bagnas

Remontez le temps jusqu'à l'Antiquité à la recherche des indices que l'Histoire a semés au Bagnas, témoins des liens entre les Hommes et la nature.

Go back in time in search of the clues that History has sown in Bagnas, witnesses of the links between men and this very special lagoon.

14h00 > 17h00, les mardis 24 et 31 octobre

• Les richesses des lagunes méditerranéennes

De la sansouïre à la roselière, découvrez toutes les richesses des lagunes. .

From Sansouïre to the reedbed, discover all the treasures of the lagoons.

9h00 > 12h00, les jeudis 26 octobre et 2 novembre

- **L'écho du Bagnas "La vie intime des habitants du Bagnas"**

Temps de rencontre avec les habitants d'Agde et de Marseillan sur un thème en lien avec la Réserve Naturelle du Bagnas. Au Bagnas, la saison de reproduction est pleine d'aventures. Chaque espèce a ses anecdotes insolites. Venez les découvrir. **Gratuit**

In Bagnas, the breeding season is full of adventures. Each species has its own unique anecdotes. Come and discover them.

12h30 > 13h30, jeudi 26 octobre. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

- **À la découverte du littoral**

Entre mer et dunes, découvrez la faune et la flore insoupçonnées des plages. Récoltez et observez les indices laissés par la mer et apprenez comment se forment ces montagnes de sable.

Between the sea and the dunes, discover the unsuspected fauna and flora of the beaches. Collect and observe the signs left by the sea.

14h00 > 16h00, les jeudis 26 octobre et 2 novembre

- **Les secrets du volcan**

En arpentant le Mont Saint-Loup, initiez-vous au volcanisme et à la géologie locale et découvrez les écosystèmes méditerranéens.

An introduction to volcanism and local geology and a discovery of Mediterranean ecosystems.

10h00 > 12h00, les vendredis 27 octobre et 3 novembre

- **Spécial Halloween "Le monde de la nuit"**

Le Professeur Maraval, un passionné des créatures d'Halloween a disparu. À la tombée du jour, découvrez les secrets de ces animaux et percez le mystère de cette disparition

Professor Maraval, a lover of Halloween creatures, has disappeared.

At dusk, discover the secrets of these creatures and unravel the mystery of his disappearance!

16h00 > 18h30, mardi 31 octobre

- **La réserve fête ses 40 ans**

Au cœur de l'enceinte de Maraval, venez participer à un après-midi festif pour petits et grands. Au programme : ateliers créatifs, animations ludiques et un goûter pour fêter les 40 ans de la Réserve du Bagnas. **Gratuit. Free**

In the heart of the Maraval grounds, come and take part in a festive afternoon for young and old. On the agenda: creative workshops, fun activities and a party to celebrate the 40th anniversary of the Réserve du Bagnas. Free

14h00 > 17h00, mercredi 22 novembre

6€ ; 3 € de 6 à 17 ans ; gratuit - 6 ans - Sur réservation - Upon registration.
04 67 01 60 23. www.adena-bagnas.fr

Maison de la Réserve. Domaine du Grand Clavelet. Route de Sète. Agde.





PATRIMOINE AGATHOIS

> LE CHÂTEAU LAURENS - VOYAGE DANS L'ART NOUVEAU

Jusqu'au dimanche 12 novembre

Palais des temps modernes et villa antiquisante, le château Laurens est un exemple remarquable de l'architecture éclectique de la fin du 19^{ème} siècle. Classé aux Monuments Historiques depuis 1996, cet édifice unique a vu le jour en 1898 grâce à l'imagination débordante de son propriétaire Emmanuel Laurens. Personnage anticonformiste, épris de modernisme, il érige son palais idéal en s'inspirant des mouvements artistiques émergents, des innovations techniques et des influences orientalistes, témoignages de ses nombreux voyages. À travers un parcours guidé, vous découvrirez une alternance de pièces reconstituées avec leurs mobiliers d'origine et des espaces d'interprétation.

Palace of modern times and antique villa, the castle Laurens is a remarkable example of the eclectic architecture of the late 19th century. Listed as a Historic Monument since 1996, this unique building was built in 1898 thanks to the overflowing imagination of its owner Emmanuel Laurens. An anti-conformist character, fond of modernism, he erects his ideal palace inspired by artistic movements emerging, technical innovations and oriental influences, testimonies of his many travels. Through a guided tour, you will discover an alternation of pieces reconstituted with their original



Visites guidées à la carte du château Laurens :

• **Visite "Essentielle"** : 40 minutes à travers les salons les plus emblématiques du château Laurens.

40 minutes in the château de Laurens' most famous rooms.

De 4,5 € à 9 €

• **Visite "Découverte"** : 1h de visite avec au choix un podcast conté ou des cartels numériques.

1h visit with a storytelling podcast or interactive digital storyboard.

De 7 € à 14 €

• **Visite "Historique"** : 1h de visite guidée immersive pour plonger dans la vie et l'histoire du monument.

1h hands-on guided tour to delve into the life and history of the monument.

De 9 € à 18 €

• **Visite "Émotion"** : 1h30 de visite par un guide conférencier pour découvrir tous les secrets du château, en petit groupe.

1h30 visit with a tour guide, in small groups, to discover all the château's secrets.

25 €

Accès au jardin historique et au monument : 10h00 > 18h00, du mardi au dimanche.

**Infos et réservations : www.chateaulaurens-agde.fr
info.chateaulaurens@ville-agde.fr - 09 71 00 53 00
Domaine de Belle - Isle. Avenue Raymond Pitet. Agde**

> VISITE DE LA CITÉ D'AGDE ET DES BOURGS

Au détour des nombreuses rues et placettes, découvrez le patrimoine de cette cité construite en pierre basaltique. De nombreuses ruelles et bâtis témoignent d'un passé florissant, de quartiers emblématiques et d'une architecture spécifique de caractère telle la cathédrale fortifiée du XII^{ème} siècle.

In the many streets and squares, discover the heritage of this city built in basalt stone. Many alleys and buildings testify to a flourishing past, emblematic districts and specific architecture of character such as the 12th century fortified cathedral.

8 € ; 3 € (8-12 ans). Sur rendez-vous : 06 03 06 34 60. Cœur de Ville. Agde

> VISITE DU BUNKER INFIRMERIE 638 ET DU BUNKER POSTE DE COMMANDEMENT 610

Construits par les Allemands sur le "Mur de Méditerranée" en 1942, partez à la découverte des bunkers de La Tamarissière, de leurs spécificités de défense, et parcourez les salles qui les composent, où l'histoire locale agathoise et allemande durant la Seconde Guerre mondiale y est racontée.

Discover the bunkers of La Tamarissière, built by the Germans on the "Mediterranean Wall" in 1942, with their particular defense system, and wander through the different rooms where the local Agde and German history during the Second World War is told.

9h30 > 12h00, les samedis.

**Gratuit - Free. Association Agde Histoire 39-45 : 06 22 60 51 83
Camping de la Tamarissière/Parking Antoine Grognard. La Tamarissière**

> VISITES GUIDÉES

• Le Cap d'Agde "On prend de la hauteur"

Du volcanisme à la prison du Fort de Brescou, en empruntant le chemin littoral, la place des Gabelous jusqu'à la tour de la Vigie... Découvrez une autre facette du Cap d'Agde et l'épopée de cette station balnéaire.

From volcanism to the Fort de Brescou prison, following the coastal path, the Place des Gabelous to the Vigie tower... discover another facet of the Cap and the saga of this seaside resort.

10h00, les jeudis 26 octobre et 2 novembre.

Départ : mémorial au sommet de la Grande Conque. Le Cap d'Agde

• La Tamarissière, un écrin unique

Un patrimoine pluriel alliant un lieu de villégiature avec ses villas "Belle Époque" en bord de fleuve, une pinède plantée au XVIII^{ème} siècle pour protéger le cordon dunaire, un passé défensif avec son fortin oublié et ses bunkers.

A plural heritage combining a holiday resort with its villas "Belle Epoque" on the banks of the river, a pine forest planted in the 18th century to protect the dune cordon, a defensive past with its forgotten fort and its bunkers.

9h30, samedi 28 octobre.

Départ : Belvédère de la Tamarissière. Quai Théophile Cornu. La Tamarissière

• Agde, le XVII^{ème} siècle sous Terrisse

L'activité maritime, en forte hausse sur Agde dès le XVI^{ème} siècle, favorise l'installation de riches personnalités. Cette visite permet de découvrir la richesse décorative et architecturale des façades de leurs hôtels particuliers.

Agde's booming maritime activity from the 17th century onwards attracted a number of wealthy figures to the area. This tour reveals the decorative and architectural richness of the façades of their private mansions.

10h00, mardis 24 et 31 octobre.

Départ : Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

• Le Grau d'Agde, un patrimoine insoupçonné

Depuis le site de Notre-Dame, une balade d'environ 3 km pour découvrir un parcours hors des sentiers battus agrémenté d'arbres bicentenaires, de demeures méconnues, de vestiges de la Seconde Guerre mondiale et d'un espace naturel classé au titre de Natura 2000.

From the Notre-Dame site, a 3 km stroll takes you off the beaten track to discover bicentenary trees, little-known dwellings, relics of the Second World War and a Natura 2000 listed natural area.

Télécharger les applications Google Maps et Géoportail

Google maps and Géoportail app to download.

10h00, mercredi 25 octobre.

Départ : parvis de la chapelle de l'Agenouillade. Avenue de Saint-Vincent. Le Grau d'Agde

Gratuit - Sur réservation - Free. Upon registration - <https://reservation.capdagde.com/>

Infos 06 45 82 46 14 - Prévoir des chaussures adaptées - Suitable shoes required

> VISITES CONNECTÉES "BALUDIK"

Téléchargez l'application Baludik et découvrez notre territoire à travers des jeux de piste, des balades sonores et de grandes aventures telles que :

Download the app "Baludik" and discover our territory through paper chases, audible walks and big adventures such as :

• Jeu de piste "La quête du Corsaire du roi"

1635 - Claude Terrisse, Corsaire du Roi, devient Capitaine de la Marine Royale.

Le Corsaire et son équipage ont fêté cette bonne nouvelle toute la nuit. Pendant ce temps, le Pirate barbaresque "Gale des Mers" a dérobé le Trésor de l'évêque Fulcrand de Barres, la Perle Noire, et s'est enfui. Il faut le prendre en chasse. Mais tous les marins dorment, rien n'est prêt. Saurez-vous aider le corsaire Terrisse à armer son bateau et à réveiller ses hommes ?

1635 - Claude Terrisse, Corsair to the King, becomes Captain of the Royal Navy. The Corsair and her crew celebrated this good news all night long. Meanwhile, the Barbary Pirate "Gale des Mers" has stolen Bishop Fulcrand de Barres' treasure, the Black Pearl, and fled. He has to be hunted down.

But all the sailors are sleeping, nothing is ready. Are you able to help the corsair Terrisse to equip his boat and wake up his men?

• Jeu de piste "La beauté d'Agathé Tyché"

Grecs, Romains, Wisigoths, croisés, évêques et consuls, pirates, corsaires et bien d'autres personnages ont laissé des traces pour vous conter la fabuleuse histoire de celle que l'on appelle aujourd'hui "La Perle Noire de la Méditerranée". Saurez-vous les retrouver ?

Greeks, Romans, Visigoths, Crusaders, bishops and consuls, pirates, corsairs and many other characters have left traces to tell you the fabulous story of what is now called "The black pearl of the Mediterranean".

Can you find them?

• Balade sonore "Agathé Tyché et Arauris pour les sportifs"

La belle Agathé Tyché n'a de cesse depuis des siècles de séduire Arauris, ce fleuve turbulent qui s'écoule jusqu'à la mer, emportant avec lui tous les secrets de la Perle Noire de la Méditerranée. Vous voulez les connaître ? Courez après eux... Découvrez son histoire et parcourez les siècles en suivant le tracé des anciennes processions jusqu'à Notre-Dame de l'Agenouillade. 9 km à pied, à vélo, en trottinette...

The beautiful Agathé Tyché has for centuries seduced Arauris, this turbulent river that flows to the sea, carrying with it all the secrets of the Black Pearl of the Mediterranean. Do you want to know them? Run after them... Discover its history, and travel through the centuries following the route of the ancient processions to Notre-Dame de l'Agenouillade. 9 km on foot, by bike, by scooter...

• Jeu de piste "Les aventures de Gabi le gabian à la recherche des sardines"

Gabi le gabian adore manger, il aime particulièrement les sardines. Il sait que certains, des plus gros poissons, sont à côté de la place de la Marine. Aidez Gabi à retrouver son chemin pour qu'il puisse se régaler de son poisson préféré !

Gabi the Gabian loves to eat, he particularly likes sardines. He knows that some of the biggest fish are next to the place de la Marine. Help Gabi find his way home so he can feast on his favorite fish!

Gratuit - Infos 06 45 82 46 14 - Prévoir des chaussures adaptées - Suitable shoes required



> CIRCUIT DE DÉCOUVERTE ENVIRONNEMENTAL "CAPTAIN GAME"

En famille ou entre amis, ce circuit original vous fera découvrir le Cap d'Agde autrement avec ses deux parcours ludiques de 3 km. Retrouvez les 12 bornes réparties autour du Port du Cap d'Agde et poinçonnez vos réponses.

Les questions permettent de sensibiliser le public à l'environnement marin, tout en alliant balade et jeu.

With family or friends, discover the Cap d'Agde in a different way with its two original, fun 3 km circuits.

Find the 12 terminals placed around the port of Cap d'Agde and punch your answers. The questions make it possible to raise public awareness of the marine environment, while combining walks and games.

**Gratuit - Free. Infos Capitainerie 04 67 26 00 20
Carte à récupérer à la Capitainerie, à l'Office de Tourisme
ou au Centre Nautique du Cap d'Agde**



ATELIERS & JEUX

Médiathèque Agathoise

> "CAFÉ BABEL"

Lectures d'albums plurilingues, en français, arabe, espagnol et italien, pour faire sonner les histoires dans les langues du monde ! De 3 à 6 ans.

Plurilingual album readings, in French, Arabic, Spanish and Italian, to make the stories ring out in the languages of the world ! From 3 to 6 years old

14h30 > 15h30, les mercredis 4 octobre et 8 novembre

> INITIATIONS NUMÉRIQUES START'IN M@G

Niveau débutant. Initiation à l'utilisation d'un poste informatique.

For beginners. Learn how to use a computer station.

- La gestion de fichiers numériques.

Digital file management. Vendredi 6 octobre

- La gestion de périphériques.

Device management. Vendredi 13 octobre

- Les bases du traitement de texte.

The basics of word processing. Vendredi 20 octobre

9h30 > 11h00



> ATELIER JEUX VIDÉO

AVIS AUX GAMERS ! Seul ou à plusieurs, venez jouer à votre jeu préféré, participer à des tournois, devenez testeur ou découvrez les nouveautés sur console Wii U, Sony PS3 et PS4, Nintendo Switch. Créneau d'1h par participant. Ouvert à tous (présence d'un adulte obligatoire pour les moins de 10 ans.)

Notice for gamers! Alone or with others, come and play your favourite game, take part in tournaments, become a tester or discover what's new on the Wii U console, Sony PS3 and PS4, Nintendo Switch. 1 hour slot per participant. Open to all (Children under 10 must be accompanied by an adult).

14h00 > 16h00, les samedis 7 octobre et 18 novembre

> DÉCOUVERTE DE LA RÉALITÉ VIRTUELLE

Venez vivre des expériences vidéo-ludiques 3D en Réalité Virtuelle grâce au casque VR ! Cette technologie plonge l'utilisateur au cœur même de l'expérience en lui permettant de vivre des émotions exacerbées. 15 minutes par participant. À partir de 12 ans.

Come and experience Virtual Reality in a 3D video game using a VR headset! This technology plunges the user into an intensive and emotional experience, 15 minutes per player. From 12 years old and over.

14h30 > 16h00, les mercredis 11 octobre, 8 novembre et samedi 25 novembre

> ATELIER MARQUE-PAGES EN PAPIER

Utile et simple à réaliser, le marque-pages est idéal pour accompagner les lectures des petits et des grands !

Useful and easy to make, the bookmark is perfect for accompanying reading for young and old alike!

À partir de 6 ans. *From 6 years old and over.*

14h30 > 15h30, les mercredis 11 octobre et 22 novembre

> ATELIER DE CONVERSATION

Vous avez des difficultés en français ? Venez participer aux ateliers de conversation ! Ce n'est pas un cours mais une manière de pratiquer votre français en toute convivialité autour d'un goûter partagé.

Do you have difficulties in French? Come take part in the conversation workshops!

It's not a course, but a way of practising your French in a friendly atmosphere over a shared bite to eat.

14h30 > 15h30, les jeudis 12 octobre et 16 novembre

> DÉCOUVERTE DU "BÉBÉ SIGNE"

Avec l'association "Tchatte 2 mains". Cette première session de découverte vous permettra de faire vos premiers pas en langue des signes avec bébé pour, pourquoi pas, suivre l'ensemble des ateliers sur l'année !

This first introductory session will allow you to take your first steps in sign language with baby, and why not join all the workshops throughout the year!

Jusqu'à 3 ans, accompagné d'un parent. *Until 3 years old with a parent.*

10h00 > 11h00, samedi 14 octobre

> ATELIER IMPRESSION 3D "SPÉCIAL GAMER"

Découvrez l'impression 3D dans l'univers du gaming en fabriquant votre support de casque audio adaptable à votre espace de jeu. Cycle de 3 sessions. À partir de 14 ans.

Discover 3D printing in the world of Gaming by building your own headset stand to fit into your playing space. Series of 3 sessions. For 14 years old and over.

14h00 > 16h00, samedi 14 octobre

> DÉCOUVERTE DE L'IA (INTELLIGENCE ARTIFICIELLE)

Venez découvrir les dernières avancées de l'IA à travers différents domaines numériques (chat, graphisme, musique...). À partir de 14 ans.

Come and discover the latest advances in AI across different digital fields (chat, graphics, music ...) For 14 years old and over.

16h30 > 17h45, samedi 14 octobre

> ATELIER D'ÉCRITURE FANTASY

Découvrez ce genre littéraire très particulier mais aussi ses codes et son contexte historique, puis participez à une session de création où chacun invente son propre monde, ses cartes, ses personnages et son histoire. À partir de 10 ans.

Discover this very particular literary genre and also its codes and its historical context, then take part in a creative session where everyone invents their own world, their maps, their characters and their story. For 10 years old and over.

14h30 > 16h00, les samedis 14 et 28 octobre

> ATELIER "JE SAIS LE FAIRE"

Un atelier inspiré de la méthode Montessori qui propose des activités ludiques et manuelles pour développer la motricité des plus petits. De 3 à 6 ans.

Inspired by the Montessori method, a workshop offering fun, manual activities to develop little ones' motricity. From 3 to 6 years old.

10h00 > 11h00, les mercredis 18 octobre et 15 novembre

> INITIATION AU MANGA NUMÉRIQUE

Initiation au dessin sur Ipad. En plus d'appréhender l'outil digital, cet atelier permet aux participants d'apprendre à créer un manga. Avec l'application Procreate, ils pourront apprendre à gérer les calques, créer des pinceaux et utiliser les avantages propres au numérique pour les appliquer à leurs dessins et planches de manga grâce à l'Apple Pencil. À partir de 12 ans.

Introduction to drawing on Ipad. In addition to understanding the digital tool, this workshop allows participants to learn how to create a manga. With the Procreate app, they will be able to learn how to manage layers, create brushes and use the unique advantages of digital to apply them to their drawings and manga art using Apple Pencil. From 13 years old and over.

14h00 > 15h30, les mercredis 18 octobre et 15 novembre

> ATELIER "BIEN-ÊTRE MADE IN MAG"

À partir d'un livre de la MAG, apprenez à fabriquer votre produit cosmétique à base d'Aloe Vera. Une recette pas à pas pour un résultat immédiat. Repartez avec vos créations et une peau douce et éclatante.

Using a MAG book, learn how to make your own Aloe Vera-based cosmetics. A step-by-step formula for immediate results. Leave with both your creations, and soft radiant skin.

14h00 > 16h00, samedi 21 octobre

> "APPLIS HOUR"

Découverte de la nouvelle application de la MAG, "Ma bibli" ainsi que les dernières applications sélectionnées par les bibliothécaires.

Mise à disposition de tablettes pour s'initier à la prise en main de ces ressources.

Discover the new MAG application, "Ma Bibli" as well as the latest applications selected by librarians. Tablets are available to learn how to use these resources.

14h30 > 16h30, les samedis 21 octobre et 4 novembre

> HISTOIRES POUR LES PETITES OREILLES

Un moment de lecture pour les tout-petits et leurs parents. De 0 à 3 ans.

Story telling for the little ones and their parents.

From 0 to 3 years old.

10h30 > 11h15, mardi 24 octobre

> ATELIER CARTE POP-UP SPÉCIAL HALLOWEEN

Réalisez votre carte en relief sur le thème du château de Dracula ! À partir de 8 ans.

Create your own Dracula's castle-themed fold-out card! For 8 years old and over.

14h30 > 16h00, mercredi 25 octobre

> ATELIER "KAMI-YOGA"

Une autre manière de découvrir le Kamishibai ou "théâtre d'images" en pratiquant le yoga !

Venez écouter des histoires avec vos enfants et vous initier au yoga de manière ludique !

De 3 à 6 ans. *From 3 to 6 years old.*

Another way of discovering Kamishibai or "picture theatre" while practising yoga!

Come and listen to stories with your children and learn about yoga in a fun way!

10h00 > 11h00, vendredi 27 octobre

> ATELIER "BÉBÉ SIGNE"

Avec l'association "Tchatche 2 mains". Venez vous initier à la langue des signes avec bébé ! Pour les parents et les tout-petits. Jusqu'à 3 ans, accompagné d'un parent.

Come and learn sign language with your baby! For parents and toddlers.

Up to 3 years old accompanied by a parent.

10h00 > 11h00, les samedis 28 octobre, 18 et 25 novembre

> ATELIER "POÉSIE DE PAPIER"

Réalisation d'une sculpture en papier sur le thème de l'automne. À partir de 8 ans.

Creation of a paper model with an autumnal theme.

For 8 years old and over.

14h30 > 16h00, jeudi 2 novembre

> SOIRÉE "JEUX DE RÔLE SUR TABLE"

L'association "Le Cercle des 3 Royaumes" et ses Maîtres du Jeu vous proposent d'incarner divers personnages explorant des mondes fantastiques et d'accomplir une quête unique.

À partir de 12 ans, accompagné d'un adulte.

The association "Le Cercle des 3 Royaumes" and its Game Masters invite you to take on the guise of various characters as they explore fantastic worlds and complete a unique quest.

For 12 years old and over with an adult.

19h00 > 23h00, vendredi 3 novembre

> "CAFÉ NUMÉRIQUE"

Réunissez-vous autour d'un café et de votre matériel numérique pour échanger bons plans, astuces et entraide numérique autour d'un moment convivial.

Gather around a coffee and your digital devices to share tips, tricks and technical hints in a convivial setting.

9h30 > 11h00, vendredi 17 novembre

> ATELIERS NUMÉRIQUES SURF'IN M@G

Besoin de se perfectionner sur l'usage d'Internet ? Venez découvrir les outils nécessaires pour se connecter, surfer sur le net en toute sécurité et correspondre avec le monde entier.

Need to improve your Internet usage? Come and discover the tools you need to connect and surf the net safely.

- Les navigateurs et moteurs de recherche Internet. *Internet browsers and search engines.*

9h30 > 11h00, vendredi 24 novembre

Sur inscription - Upon registration. 04 67 94 67 00
Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

Musée de l'Éphèbe

> JEUX "ASSASSIN'S CREED® DISCOVERY TOUR : ÉGYPTÉ ANTIQUE" ET "ASSASSIN'S CREED® DISCOVERY TOUR : GRÈCE ANTIQUE"

Ces jeux sont à la disposition des visiteurs dans le Ludarium du Musée pour leur permettre de s'immerger dans une reconstitution détaillée de l'Histoire tout en apprenant. Dépourvus de tous conflits, ces modes de jeu se transforment en musées ouverts sur l'histoire et la culture de la Grèce et de l'Égypte anciennes. À partir de 8 ans.

These games are available to visitors in the Museum's Ludarium, so they can enjoy a detailed historic reconstruction while also learning. These conflict-free game modes turn into eye-opening collections of ancient Greek and Egyptian history and culture. For 8 years old and over.

Jusqu'au dimanche 5 novembre

> QUIZZ "ASSASSIN'S CREED® : ÉCHOS DE L'ANTIQUITÉ"

Un quizz est proposé durant toute la durée de l'exposition à l'attention des jeunes visiteurs du Musée.

A quiz is offered throughout the duration of the exhibition for museum's younger visitors.

Jusqu'au dimanche 5 novembre

> ATELIER "ÉCRITURE GRECQUE SUR OSTRACON"

Cet atelier souhaite sensibiliser à l'alphabet grec et au travail de peinture et d'écriture sur un ostracon, fragment de céramique qui, dans l'Antiquité, servait aussi bien de brouillon pour les élèves que de bulletin de vote. À partir de 8 ans.

The goal of this workshop is to introduce participants to the Greek alphabet and to the art of painting and writing on an ostracon, a fragment of pottery which, in ancient times, was used both by students for rough drafts and as a ballot 'paper'. For 8 years old and over.

6 € / 10h00 > 12h15, mercredi 25 et mardi 31 octobre

Sur réservation - Upon registration. 04 67 94 69 60
Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Musée Agathois Jules Baudou

> JEU DE PISTE "TRÉSOR DE PIRATES"

À l'aide d'un livret, parcours les collections du Musée à travers les aventures du corsaire agathois Claude Terrisse. De 7 à 15 ans.

With the help of a booklet, explore the Museum's collections through the adventures of the Agathois privateer Claude Terrisse.

From 7 to 15 years old. Current admission rates apply for adults

Tarif d'entrée en vigueur

Aux horaires d'ouverture du Musée. Du samedi 21 octobre au dimanche 5 novembre

> ATELIER "DESSINE-MOI UN CANAL"

Atelier de dessin et peinture sur le thème du canal du Midi. Après la visite du Musée et de l'exposition "Lumières du Midi", les enfants dessinent un canal dans un paysage de leur imagination qu'ils mettront ensuite en couleur. Dès 8 ans.

Drawing and painting workshop on the theme of the Canal du Midi. After a visit to the museum and the "Lumières du Midi" exhibition, children will draw a canal in an imaginary landscape, which they will then colour.

For 8 years old and over.

6 €

10h00 > 12h15, les jeudis 26 octobre et 2 novembre

Infos et réservations 04 67 94 92 54

5, rue de la Fraternité. Agde

Archives Municipales d'Agde

> JEU DE PISTE HISTORIQUE "UN POUR TOUS ET TOUS POUR UN. TERRISSE, MOLIERE, D'ARTAGNAN... DESTINS CROISÉS"

Parcourez la commune, du centre historique d'Agde jusqu'au Cap d'Agde, en passant par le Grau d'Agde, et partez à la recherche d'indices pour découvrir les destins croisés de 10 personnages historiques.

Historical treasure hunt "One for all and all for one. Terrisse, Molière, d'Artagnan... Crossed Destinies" Explore the commune, from Agde's historic centre to Cap d'Agde, via Grau d'Agde, and search for clues to discover the interwoven destinies of 10 historical figures.

Support à télécharger sur

**www.ville-agde.fr/la-mairie/archives-municipales/au-programme
ou à récupérer aux Archives Municipales d'Agde et aux Offices de Tourisme de la ville.**

Jusqu'au dimanche 31 décembre

Gratuit - Free. Infos 04 67 94 60 80

Rue Alsace Lorraine. Agde



**16 septembre
31 décembre 2023**

**UN POUR TOUS,
TOUS POUR UN**

Terrisse, Molière, D'Artagnan...
Destins croisés

*10 personnages historiques.
Qui a croisé qui ?*

une balade histo-ludique des
Archives Municipales d'Agde

agde
Archives Municipales

Informations
04 67 94 60 80



EXPOS À DÉCOUVRIR

Espace Molière



EXPOSITION

15 septembre - 4 novembre 2023

RESPIRATIONS Manon Damiens

> "RESPIRATIONS"

Œuvres de Manon Damiens, sculptrice

Dans un dialogue sensible avec la matière, Manon Damiens n'a de cesse d'explorer les possibilités que lui offrent le laiton, le cuivre, l'acier.

De plus en plus, elle intègre le bois à ses créations. Et toujours, travaillant la légèreté, elle découpe, martèle, soude, fusionne, réticule, oxyde avec minutie. Elle crée des trames, presque des paysages, joue sur les courbes, les volumes, encastre, juxtapose, entremêle pour donner vie à ses sculptures. Son travail est nourri par l'observation inépuisable de la nature.

In a clever interplay with materials, Manon Damiens constantly explores the possibilities offered by brass, copper and steel. Increasingly, she incorporates wood into her creations. And always, working with precision, she carves, hammers, welds, fuses, reticulates and oxidises. She creates frames, almost landscapes, plays on curves, volumes, embeds, juxtaposes, interweaves to give life to her sculptures. Her work is inspired by limitless observations of nature.

Jusqu'au samedi 4 novembre

> "MÊME PAS MORT"

Peintures de Yannick Revel

"D'un point de vue technique, mon travail dévie du réalisme traditionnel, mes inspirations proviennent de photographies anciennes, souvent en noir et blanc, en distorsion avec la réalité, soit par la qualité technique de ces images souvent vieillies naturellement par le temps ou par l'étrangeté volontaire ou involontaire de certaines situations qui semblent improbables. La peinture à l'huile est le médium parfait pour explorer et mettre en œuvre ces idées visuelles qui m'inspirent. J'aime proposer ma propre vision de ce "monde d'avant", ceci en accentuant les imperfections techniques des temps de pose, des stigmates du temps marqués sur le cliché, et d'en imaginer les couleurs..."

"From a technical point of view my work veers away from traditional realism, with my inspirations often coming from old black and white photographs. Oil painting is the perfect medium for exploring and expressing the visual insights that inspire me. I like to offer my own vision of this "former world", by emphasizing the technical flaws of the exposure times, the stamps of time marked on the photograph, and to imagine the colours..."

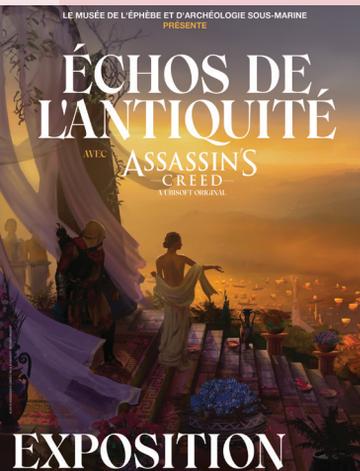
Vernissage : mercredi 15 novembre à 18h30

Du jeudi 16 novembre au samedi 20 janvier

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 32 35 76 - 04 67 94 65 80

10h00 > 12h00 / 14h00 > 18h00, du mardi au samedi. Place Molière. Agde

Musée de l'Éphèbe



> "ASSASSIN'S CREED®: ECHOS DE L'ANTIQUITÉ"

Le Musée de l'Éphèbe relève un nouveau défi : celui de mettre face à face des œuvres archéologiques et des illustrations de la célèbre licence de jeux vidéo Assassin's Creed®. Tout au long du parcours permanent, un dialogue sera ainsi créé entre des objets issus de l'Antiquité gréco-romaine et des illustrations représentant des paysages de la Grèce antique et l'Égypte ancienne, créées spécifiquement pour les besoins des jeux vidéo Assassin's Creed® Origins et Assassin's Creed® Odyssey.

Certains concept arts évoquent des thèmes aussi divers que la navigation antique, l'architecture navale, le commerce, l'urbanisme, la religion, la mythologie et de nombreux paysages et cités, faisant échos aux collections du Musée. Les interprétations ou créations du studio Ubisoft remettent en perspective les vestiges exposés, pour nous inviter à poser un autre regard sur leur symbolisme ou leur usage. Un livret-jeu spécialement créé à l'occasion sera également disponible pour explorer de manière ludique les collections.

Les jeux Assassin's Creed® Origins & Assassin's Creed® Odyssey seront accessibles à nos jeunes visiteurs au Ludarium, durant toute la période de l'exposition.

The Musée de l'Éphèbe takes on a new challenge: that of linking and associating archaeological artefacts and illustrations from the famous Assassin's Creed® video game series. Throughout the entire visit, a dialogue will be created linking objects from Greco-Roman antiquity and illustrations depicting ancient Greek and Egyptian landscapes, created specifically for the video games Assassin's Creed® Origins and Assassin's Creed® Odyssey. Some artwork evokes themes as diverse as ancient navigation, naval architecture, trade, town planning, religion, mythology and numerous landscapes and cities, reflecting the museum's collections. Ubisoft's interpretations and creations put the relics on display into another perspective, inviting us to take an alternative look at their symbolism or use. A game booklet specially created for the occasion will also be available to explore the collections in a fun way. The Assassin's Creed® Origins & Assassin's Creed® Odyssey games will be accessible to our young visitors at the Ludarium, throughout the exhibition period.

Jusqu'au dimanche 5 novembre

10h00 > 12h30 / 13h30 > 17h30, du mardi au dimanche

Tarifs d'entrée en vigueur - Current admission rates apply.

Infos 04 67 94 69 60 - Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Musée Agathois Jules Baudou

> "LUMIÈRES DU MIDI"

Reproductions d'aquarelles sur le canal du Midi de Patrice Rouzière

Plus qu'un ouvrage exceptionnel, le canal du Midi est, pour Patrice Rouzière, une source d'inspiration inépuisable et un modèle pour ses peintures depuis de nombreuses années. C'est ainsi, naturellement, qu'il a souhaité associer ses aquarelles représentant le canal du Midi au projet de replantation, dans le but d'attirer un large public sur la nécessité de soutenir la mission mécénat de VNF (Voies Navigables de France) en faveur dudit projet.

As well as an exceptional piece of engineering work, the Canal du Midi has been, for Patrice Rouzière, an inexhaustible source of inspiration and a model for his paintings for many years. So naturally, he wanted to involve his watercolours depicting the Canal du Midi in the replanting project, with the aim of drawing wide public attention to the need to support VNF's (Voies Navigables de France) sponsorship of this project.

Jusqu' au samedi 16 décembre

Tarif d'entrée en vigueur - Current admission rates apply. Infos 04 67 94 92 54
10h00 > 12h30 / 13h30 > 17h30, du mardi au samedi. 5, rue de la Fraternité. Agde



Médiathèque Agathoise



> "À L'OMBRE DU CANAL DU MIDI"

Photographies de Daniel Banon, en partenariat avec le service Mécénat de Voies Navigables de France.

Amoureux du canal du Midi et sensible au fléau du chancre coloré qui s'abat sur ses platanes, le photographe Daniel Banon a souhaité, à travers cette exposition, mettre en lumière la beauté du canal du Midi et en particulier sa voûte arborée afin de sensibiliser le public à l'importance de recréer ce paysage emblématique pour les générations futures.

Photographs by Daniel Banon, in partnership with the Patronage service of Voies navigables de France. A lover of the Canal du Midi and sensitive to the scourge of the coloured canker that befalls his plane trees, the photographer Daniel Banon wanted, through this exhibition, to highlight the beauty of the Canal du Midi, and in particular its canopy of trees, in order to raise public awareness of the importance of saving this emblematic landscape for future generations.

Jusqu' au samedi 21 octobre

> "CUBA, DE MAISON EN BOUTIQUES"

Photographies de David Fabrega

À Santa Clara comme dans de nombreuses villes cubaines, les récentes mesures réformant l'accès à la propriété et la loi sur les voyages à l'étranger, de même que la libéralisation de l'économie, ont donné naissance à un nouveau phénomène : la transformation des maisons familiales en boutiques et commerces de toutes sortes. Diplômé de l'École de Journalisme et de Communication de Marseille, David Fabrega est un cinéaste franco-canadien qui réalise des films documentaires pour le cinéma, la télévision et les plateformes numériques. Son travail est principalement axé sur l'apport positif des migrations humaines dans l'évolution des sociétés contemporaines.

In Santa Clara, as in many Cuban cities, recent measures reforming access to property and the law on foreign travel, as well as the liberalization of the economy, have given rise to a new phenomenon: the transformation of family homes into shops and businesses of all kinds...

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 94 67 00

10h00 > 18h00, les mardis, mercredis, jeudis et samedis et 14h00 > 18h00, les vendredis

Place du Jeu de Ballon. Agde

À la MJC

> "PARCOURS FÉMININ AU CENTRE-VILLE D'AGDE"

Par les photographes Jean-Marie Schwartz et Jean-Claude Ragaru.

Jusqu' au samedi 14 octobre

> "AGDE AU XVII^{ÈME} SIÈCLE"

Exposition par la MJC et le GRAA, Groupe de Recherches Archéologiques d'Agde. Photos commentées des bâtiments, éléments architecturaux d'Agde datant du XVII^{ème} siècle ; objets et maquettes.

Commented photos of Agde's 17th century buildings and architectural features ; objects and models.

Vernissage : mardi 17 octobre

Du lundi 16 octobre au vendredi 1^{er} décembre

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 94 69 10

9h00 > 20h00, du lundi au vendredi ; 9h00 > 12h00, samedi. Espace André Malraux. 5 rue Mirabeau. Agde

Autres lieux

> "RÉTROSPECTIVE DES BATEAUX DE PÊCHEURS D'AGDE"

Infos 06 16 07 09 62 - lebelvedere.agde@gmail.com

14h00 > 17h00, du lundi 13 au vendredi 24 novembre.

Le Belvédère de la Criée. 43 quai Commandant Méric. Le Grau d'Agde

> LES ARTISTES SOLIDAIRES AGATHOIS

Exposition animation de peintures, sculptures et photographies.

Entrée libre. Infos ASAGATH 06 83 25 44 10 - 06 52 47 11 97

Toute la journée. Du lundi 9 au samedi 14 octobre.

Galerie marchande d'Hyper U. Bd Maurice Pacull. Agde





PÉTANQUE

> BOULODROME PIERRE BRANDANI

Les lundis, mardis, vendredis et dimanches, 14h30

Concours animation doublettes et triplettes. *Friendly competitions in "doublettes" and "triplettes"*. **2 €**

Tous les 1^{ers} lundis du mois, 14h30 concours formule A et B en doublettes. **5 €**

Infos Pétanque Capagathoise du Môle 06 80 23 46 07. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> BOULODROME DE LA BOULE DU CAP

Rencontres amicales en doublettes. *Friendly competitions in "doublettes"*. **2 €**

14h30, les mercredis et samedis

La Boule du Cap 06 61 16 50 29. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

> BOULODROME DE LA TAMARISSIÈRE

Concours animation. *Friendly competitions. Free*

Gratuit. La Boule de la Tamarissière 06 20 79 16 06

16h00, les mercredis et vendredis. Rue du Commandant Malet. La Tamarissière

> BOULODROME DU FRONT DE MER

Concours amicaux en triplettes montées. *Friendly competitions in "triplettes"*.

2 €. Amicale des Boulistes du Front de Mer 06 81 65 83 02 - 06 76 79 00 60

14h00, les mercredis et vendredis. Rue Paul Isoir. Le Grau d'Agde

> BOULODROME GILBERT RAYSSÉQUIER

Concours animation en doublettes les mardis et en triplettes les jeudis.

Friendly competitions in "doublettes" and "triplettes".

2 €. Les Pétanqueurs Graulens 04 67 21 82 69

14h30, les mardis et jeudis. Rue des 3 Pins. Le Grau d'Agde





Les MARCHÉS

> JEUDIS

- Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde**

Alimentaire & vestimentaire

- Parkings de la Vallée, de la Calade, chemin de la Vallée et place Jean Jaurès, **Agde**

Alimentaire & vestimentaire

> VENDREDIS

- Rambla du Soleil, **Le Cap d'Agde** • 17h00 > 21h00 jusqu'au 27 octobre

Artisans & saveurs

> SAMEDIS

- Rambla du Soleil, **Le Cap d'Agde**

Alimentaire & vestimentaire

> DIMANCHES

- Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde**

Alimentaire & vestimentaire



OCTOBRE

DIMANCHE 1^{ER} OCTOBRE

> Meeting "Agde Motor Show"

Rassemblement de véhicules en tout genre avec animation DJ, car wash, top 20 des véhicules, food trucks, village exposants et animations.

Gathering of vehicles of all kinds with Dj entertainment, car wash, vehicle top 20, food trucks, village exhibitors and entertainment.

Gratuit. Infos supremscars.info@gmail.com

9h00 > 18h00. Parking Intermarché. Route de Sète. Agde

La délégation agathoise de la Ligue contre le Cancer vous invite à participer à des animations qui s'inscrivent dans le programme de sensibilisation nationale "Octobre Rose" axé sur le dépistage, la prévention, la solidarité et le soutien. Les bénéfices récoltés sont reversés à la Ligue contre le Cancer.

The Agde delegation of the French League Against Cancer invite you to take part to the Pink Week "October Rose" national awareness campaign, focused on screening and prevention, solidarity and support.

All profits will be given to the French League against Cancer.

Dimanche 1^{er} octobre

> Course Rose

En famille ou entre amis, participez à l'un des 3 parcours proposés : un parcours de 5 km accessible à tous en marchant ou en courant, un parcours de 10 km chronométré ou non chronométré et le Kid's Run de 1 km pour les moins de 7 ans gratuit.

With family or friends, take part in one of the 3 races on offer: a 5km race accessible to all by walking or running, a 10km timed or non-timed race and the free 1km Kid's Run for children under 7.

11 € en prévente ; 15 € sur place ; 6 € - de 10 ans. Inscriptions sur www.ats-sport.com

À partir de 7h00 : inscriptions. Registration - 10h15 : dernier retrait des dossards - 11h : départ de la course. Race departure
Parvis du Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

Vendredi 13 octobre

> Soirée V&B

Soirée rose avec tombola.

18h00 > 22h00. 6 rue de Chiminie. Agde

Jeu 19 octobre

> Tournoi mixte de golf

Infos et inscriptions 04 67 26 54 40 ou www.golfcapdagde.com

9h00. Golf International du Cap d'Agde. 4, avenue des Alizées. Le Cap d'Agde

> Soirée rose au cinéma

Infos et réservations 04 67 00 02 71 ou en ligne sur www.cineagde.com

21h00. Cinéma le Travelling. Rue des Tuileries. Agde

DIMANCHE 1^{ER} OCTOBRE
11h00
COURSE
MARCHÉ
ROSE
AU PROFIT DE LA LIGUE CONTRE LE CANCER
PALAIS DES CONGRÈS CAP D'AGDE MÉDITERRANÉE

Facebook: @leclubroseagde Instagram: @leclubroseagde
Info 06 61 93 91 59. Inscriptions : ats-sport.com
Ligue contre le cancer

Logos: Mercedes, CapAgde, Agde, Ligue contre le cancer, Agde, Agde



Samedi 21 octobre

> Stand et Tombola

9h00 > 18h00. Hyper U. Espace Grand Cap. Boulevard Maurice Pacull. Agde

Samedi 28 octobre

> Stand et Tombola

10h00 > 18h00. But. 39 boulevard du Soleil. Agde

> Jumping Fitness

18h30. Espace Carayon. Complexe des 7 Fonts. Agde



Infos 06 61 93 91 59 - www.facebook.com/liguecontrecanceragde

DU LUNDI 2 AU VENDREDI 6 OCTOBRE

> Bourse aux vêtements adultes

Hommes, femmes et enfants à partir de 14 ans, linge de maison, vêtements de sport, chaussures, sacs...

Stock exchange of women, men and children (from 14 years old) clothes, shoes, hand bag, home textiles...
Free entrance

Dépôts - Déposit: lundi, 9h00 > 17h00, sur rendez-vous. **Ventes - Sale:** mardi, 14h00 > 18h00, mercredi, 9h00 > 18h00, jeudi, 9h00 > 14h00. **Remboursement et remise des invendus - Reimbursement:** vendredi, 11h00 > 13h00

Entrée libre. Infos et prise de rendez-vous (le samedi précédent)

Association BADJ 04 67 77 60 99 - 06 46 57 95 27

Moulin des Evêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde

DU LUNDI 2 AU DIMANCHE 8 OCTOBRE

> La Semaine Bleue

La semaine nationale des retraités et des personnes âgées valorise la place des aînés et les liens intergénérationnels dans notre société. Au programme de la résidence Domitys : yoga, animation animale avec l'association "Les copains d'Hanna", aquagym, aqua sophrologie, karaoké & danse, marché aux producteurs...

National Week for the Retired and the Elderly at Domitys: yoga, animal shows with the association "Les copains d'Hanna", aquagym, aqua sophrology, karaoke & dance, farmers' market...

Free entrance. Upon registration

Entrée libre. Sur réservation 04 48 90 02 00

En journée (se renseigner). Résidence "La Basaltik". 84 chemin de Janin. Agde

JEUDI 5 OCTOBRE

> Séance "Le Club" : "Bagdad Café"

Projection suivie d'une discussion avec les intervenants puis d'un apéro-ciné.

Film screening followed by a discussion.

5,50 €. Infos 04 67 00 02 71 - www.cineagde.com

8h15. Cinéma Le Travelling. Rue des Tuileries. Agde

SAMEDI 7 OCTOBRE

> Conférence "Corsaires et pirates en Méditerranée au XVI^{ème} et XVII^{ème} siècles"

Par Michel Rezé avec une intervention théâtrale de "Midi Pétant".

Les pirates ottomans, corsaires français, les captifs en Afrique du Nord et les galères.

Ottoman pirates, French corsairs, captives in North Africa and the galleys.
Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

15h00. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde



DIMANCHE 8 OCTOBRE

> Concert de l'Orchestre Symphonique Agapé

Direction, François Durand. Chef invité, Franck Fontcouberte

La musique "classique" est riche d'œuvres dont les thèmes et les rythmes ont été empruntés à la musique populaire.

Dans ce programme, vous découvrirez comment les grands compositeurs, Schubert, Albeniz, De Falla, Piazzola et Soccavo ont adapté des thèmes traditionnels de leurs pays pour en faire des pages inoubliables.

In this program, you'll discover how the great composers Schubert, Albeniz, De Falla, Piazzola and Soccavo adapted traditional themes from their countries to create unforgettable pieces.

Upon registration. Free

18 € ; 12 € ; gratuit - de 12 ans. Sur réservation 06 98 47 90 15

15h30. Cathédrale Saint-Etienne. Rue Louis Bages. Agde

MERCREDI 11 OCTOBRE

> Café-philo "Humanité"

Animé par Jean-Paul Colin. Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 69 10 - <http://cafe-philo.eu>

18h30. MJC. 5 rue Mirabeau. Agde

DU JEUDI 12 AU SAMEDI 14 OCTOBRE

> 5^{ème} salon de la porcelaine "Oxytanya"

"Oxytanya" est devenu un des salons de la porcelaine de renommée internationale avec la présence de nombreux artistes et créateurs venus notamment de Chine, Corée du Sud, Brésil, Venezuela, Mexique, Italie. Il est en même temps une exposition et une vente de porcelaines et de peintures sur porcelaine agrémentées d'animations et de démonstrations de cet artisanat...

Chantal Volle sera l'invitée d'honneur de cette 5^{ème} édition.

"Oxytanya" has become an internationally renowned porcelain fair with the presence of many artists and designers, particularly from China, South Korea, Brasil, Venezuela, Mexico, Italia... Exhibition and sale of porcelain and porcelain painting in the presence of artists and designers, with events and demonstrations.

2 €. Infos 06 52 81 06 87 - contact@oxytanya.com

10h00 > 18h00, jeudi et vendredi. 10h00 > 17h30, samedi.

Moulin des Evêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde



VENREDI 13 OCTOBRE

> Fête de la Science

- 14h00 > 18h00 : échange avec le public par **John Bandelier**, directeur de l'association Kimiyo, autour du projet d'éoliennes flottantes au large de Narbonne. De 15h00 à 17h00 : présentation au public de l'installation de ce parc ainsi que de celui prévu au large de Fos-sur-Mer. De 17h00 à 18h00 : un atelier pour faire remonter les remarques.

From 2pm to 6pm discussion with the public with John Bandelier about the floating wind turbines project off the coast of Narbonne. From 3pm to 5pm, a public presentation of the installation of this park and the one planned off Fos-sur-Mer, followed by a feedback workshop from 5pm to 6pm.

- 18h30 : conférence "Découverte du Milieu Marin - randonnée subaquatique et plongée libre, un manuel pour tous" par Philippe Carillo. L'auteur présente un aspect de son livre consacré aux problèmes que posent les déchets plastiques et la pêche commerciale ainsi que des mesures prises pour protéger les mers et océans.

6:30 pm: conference "Discovering the marine environment - underwater exploration and free-diving, a guide for everyone" by Philippe Carillo. The author highlights an aspect of his book focusing on the problems posed by plastic waste and commercial fishing, as well as the measures being taken to protect the seas and oceans.
Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

SAMEDI 14 OCTOBRE

> Conférence "La flotte française en Méditerranée sous Richelieu"

Par Patrick Villiers avec une intervention musicale de la chorale "Les Agités du Vocal"

Richelieu fut à l'origine du renouveau et de la modernisation de la flotte française, notamment en Méditerranée...

Richelieu was behind the renewal and modernization of the French fleet, particularly in the Mediterranean...
Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
15h00. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

> Carte blanche et Coup de Projecteur

- 18h00 : carte blanche à Ndobó-Emma

Animée par Paul-Éric Laurès, la Carte blanche est à mi-chemin entre la rencontre d'artiste et la masterclass. Après un premier EP soul-folk épuré, Ndobó-Emma a assuré les premières parties de Jurassic 5, Marina Kaye, Gaël Faye, Tété ou Blick Bassy. Inspirée par des musiciens à l'univers singulier, elle peint son monde aux couleurs de la néo-soul, de la folk et du jazz. Possibilité de se restaurer au Théâtre en commandant des plats à l'avance. De 5 € à 10 €

Hosted by Paul-Éric Laurès, Carte Blanche is halfway between an artist encounter and a masterclass. After a pure soul-folk debut EP, Ndobó-Emma supported the likes of Jurassic 5, Marina Kaye, Gaël Faye, Tété and Blick Bassy. Inspired by musicians with a distinct sound, she portrays her world with the colours of neo-soul, folk and jazz. Possibility of eating at the Theatre by ordering food in advance.

- 20h30 : Coup de Projecteur. Concert d'Agnès Som et Kyllian Rebreyend. De 5 € à 15 €

Infos et réservations 04 67 94 67 80
Théâtre Agathois. Rue Jean-Jacques Rousseau. Agde

SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 OCTOBRE

> Régate "Le Brescou d'or"

Visible des Falaises. Sailing regatta, visible from cliffs Falaises. Free for spectators

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com
Départ : 10h30. Centre Nautique. Avenue du Passeur Challiès. Le Cap d'Agde



SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 OCTOBRE

> 8^{ème} National de Pétanque de la Ville d'Agde

Compétition de pétanque en triplettes, avec l'élite nationale.

Triplettes petanque competition, with the best french players.

Samedi 14 octobre

- 9h00 : National de Pétanque - Triplette en poules. 4 500 € de prix + participations

- 14h30 : Départemental féminin - Doublettes en poules. 500 € + participations

Dimanche 15 octobre

- 9h00 : National de Pétanque (suite et fin)

- 9h30 : Départemental féminin (suite et fin)

- 10h00 : Départemental masculin - Doublettes en poules. 500 € + participations

Gratuit pour les spectateurs. Infos Agd'Elan 06 62 07 60 81
Boulodrome Dominique Trani. Route de Bessan. Agde



JEUDI 19 OCTOBRE

> Séance "Le Club" : "Blade Runner"

Projection suivie d'une discussion avec les intervenants puis d'un apéro-ciné.

Film screening followed by a discussion.

5,50 €. Infos 04 67 00 02 71 - www.cineagde.com

18h15. Cinéma Le Travelling. Rue des Tuileries. Agde

> Heure Musicale

Avec les élèves de l'École de Musique d'Agde. *Free entrance*

Entrée libre. Infos 04 67 000 600

18h30. Maison du Coeur de Ville. Rue Louis Bages. Agde



VENDREDI 20 OCTOBRE

> Présentation des santons agathois avec Jacques Prouget

Nouvelles créations par le maître santonnier **Jacques Prouget**, qui a réalisé des santons de 7 cm représentant la Belle Agathoise, les joueurs en bleu et rouge ainsi que la Vierge du Grau d'Agde agenouillée sur le rocher. Installé à Saint-Guilhem-le-Désert, Jacques Prouget perpétue la tradition des santons, des paysages et des scènes de crèches inspirés de la vie en Provence et en Camargue...

Presentation of Agathois santons with Jacques Prouget with skilled santon-maker Jacques Prouget, who creates 7 cm santons depicting the 'Belle Agathoise', 'the red and blue joustors', and the 'Madonna of the Grau d'Agde' kneeling on the rock. Free. Upon registration

Entrée libre. Infos 04 67 94 92 54

18h00. Musée Agathois Jules Baudou. 5, rue de la Fraternité. Agde

> Concert duo Merline

Musique nordique et musique ancienne avec Jenny Demaret (nyckelharpa) et Jérôme Salomon (percussions)

Le nyckelharpa, instrument emblématique suédois, nous emmène en voyage en terres scandinaves et dans l'Europe médiévale.

La douceur et la sobriété des tambours sur cadre suggèrent le souffle de la brise et la sérénité d'un lac de Suède.

Le puissant daf du Kurdistan iranien accompagne dans leur fougue les danses des forêts de Norvège, et les fines aïeules rythmiques de la musique savante persane s'emploient à enluminer les compositions sophistiquées de la fin du Moyen-Âge.

The nyckelharpa, an emblematic Swedish instrument, takes us on a journey to Scandinavian lands and medieval Europe. The soft, restrained presence of the tambourines evokes a breeze and stillness of a Swedish lake. The powerful Iranian Kurdistan daf ardently accompanies the dances of Norway's forests and the refined rhythmic strokes of learned Persian music are used to enhance the sophisticated compositions of the late Middle Ages. Upon registration.

4,50 € ; 2,50 €. Sur réservation 04 67 94 67 00

18h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

VENDREDI 20 OCTOBRE

> Le RDV du GHRISTA

"Si loin, si proche... du château Laurens. XVII^{ème} - XXI^{ème} siècles. Lignage, héritages, images"

Journée de conférences organisée conjointement par le Groupe de Recherches Historiques Agathoises (GRHISTA) et les Archives Municipales d'Agde.

"So far, so close... to Château Laurens. 17th-21st centuries. Bloodlines, heritage, pictures" Conferences' day organized jointly by the Agathoise Historical Research Group (GRHISTA) and the Municipal Archives of Agde.

• **9h15 :** introduction suivie d'un tour d'horizon des médias : 23 avril - 20 octobre 2023 par Pauline Melet

Les Laurens, une famille bourgeoise du Bas-Languedoc

- **9h45 :** "La généalogie des Laurens : une ancienne famille agathoise" d'après les travaux de Michèle Ferrieu par Bérangère Bonnaud
- **10h00 :** "Cadastre et évolution du domaine de Belle-Îsle" par Elisabeth Bolbènes
- **10h30 :** "Saint-Étienne et Charles, deux frères ingénieurs centraliens au service de la ville" par Christian Riette
- **11h00 :** "Les tableaux de la famille dans les collections du Musée Agathois" par Jean-François Castan

Un très bel âge pour une si belle fortune

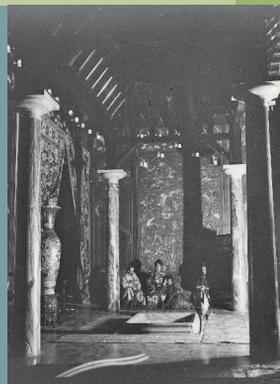
- **11h30 :** "1896 : l'héritage" par Alain Sagnes
- **14h00 :** "Les voyages d'Emmanuel Laurens" par Dennis Lamaison
- **14h30 :** "Être domestique au château" par Christine Delpous

Mythes et réalités

- **15h00 :** "Le château Laurens sous l'occupation allemande. 1942-1944" par David Mallen
- **15h30 :** "En quête d'un visage : sur les traces du portrait d'Emmanuel Laurens. 1994-2023" par Bérangère Bonnaud

Gratuit. Infos et réservations 04 67 94 60 80

9h00 > 17h00. Théâtre Agathois. Rue Jean-Jacques Rousseau. Agde



SAMEDI 21 OCTOBRE

> Reconstitution d'une scène portuaire au XVII^{ème} siècle

Avec AAGDA (Amis de l'Ange Gardien d'Agde), la SNAGAT (Société Nautique d'Agde, du Grau d'Agde et de la Tamarissière), la COMHA (Comité d'Organisation de Manifestations Historiques d'Agde), Midi Pétant et Agde Escrime.

Musique traditionnelle, animations, ateliers... Le port d'Agde au XVII^{ème} siècle : chargement et déchargement de navires, ateliers du forgeron, du cordier et du filetier, musique occitane (instruments anciens), combats d'escrime (saynètes), repas d'époque.

Traditional music, entertainment, workshops... The port of Agde in the 17th century: loading and unloading of ships, blacksmith, rope making and filleting workshops, Occitan music (ancient instruments), fencing matches (saynètes), vintage cuisine.

Gratuit. Infos SNAGAT 06 08 40 42 03

11h00 > 18h00. Place de la Marine. Agde

DIMANCHE 22 OCTOBRE

> Fête du Vin Nouveau et du costume agathois

Depuis plus de 85 ans la tradition veut que chaque année, fin octobre, le Vin Nouveau soit célébré.

10h00 : cortège emmené par des groupes folkloriques dans les rues du Cœur de Ville, du Musée Agathois jusqu'à la cathédrale Saint-Etienne. Les "Belles Agathoises" vêtues de leur costume traditionnel, portent le divin nectar jusqu'à l'autel où l'archiprêtre le bénit et célèbre la messe du Vin Nouveau.

Départ : Musée Agathois. Rue de la Fraternité. Agde

11h00 : pendant la cérémonie, l'ensemble vocal Mélopoïa interprète la magnifique cantate "Lou Vi Nouvel" et d'autres chants du patrimoine agathois écrits par des artistes de la Belle Epoque.

Cathédrale Saint-Etienne. Rue Louis Bages. Agde

À l'issue de la cérémonie, la fête s'achève par la célèbre danse de la treille et l'offrande du raisin.

Immerse yourself in tradition and celebrate the arrival of newly produced wine.

10am: procession led by some folk bands through the streets of the Town Center, from the Agathois Museum to the Saint-Etienne Cathedral. The "Belles Agathoises" dressed in their traditional costume, carry the divine nectar to the altar where the archpriest blesses it and celebrate the Vin Nouveau mass. 11am: during the ceremony, the Melopoïa vocal ensemble performs the magnificent cantata "Lou Vi Nouvel" and other songs from the Agde heritage. At the end of the ceremony, the fete ends with the famous dance of the trellis and the offering grapes.

Gratuit. Infos www.ville-agde.fr

Cœur de Ville. Agde



DIMANCHE 22 OCTOBRE

> Salon de la Carte Postale

35^{ème} salon avec également d'autres collections : philatélie, vieux papiers, monnaies, capsules de champagne, jouets.

35th post card fair with also other collections: philately, old documents, coins, champagne caps and toys. Free

Gratuit. Infos Club des Collectionneurs des Pays d'Agde 04 34 33 32 52

9h00 > 17h30. Moulin des Evêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde



DIMANCHE 22 OCTOBRE

> Humour musical-lyrique "The opera loco"

Cinq chanteurs d'Opéra excentriques se réunissent pour un récital. Débute alors une performance unique portée par ce quintet dont les voix défient les Dieux à travers un enchaînement surprenant des airs les plus célèbres de l'Opéra pimentés de quelques emprunts à la Pop. En 1h15, Maria, Txitxi, Ernesto, Carmen et Alfredo, les fameux locos, vont se répondre, s'interpeller et régler leurs comptes en n'utilisant que les plus grands airs lyriques. Dès 8 ans.

Five eccentric opera singers come together for a recital. A unique performance by this quintet, whose voices defy the Gods, begins with a surprising sequence of the most famous melodies from opera, spiced up with touches of pop. From 8 years old and over.

De 8 € à 25 €. Infos et réservations www.saisonculturelle-agde.fr

17h00. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée. Rond-Point du Carré d'As. Le Cap d'Agde



DU DIMANCHE 22 AU SAMEDI 28 OCTOBRE

> National Tennis Cup

35^{ème} édition

Phases finales du plus grand tournoi de tennis amateur du monde, par le nombre de participants. Son concept unique de tournoi par classement, désigne chaque année un vainqueur dans chaque tableau de NC à 2/6 pour les hommes et les femmes. À l'issue de la phase finale, le titre de meilleur(e) joueur(se) de France de chaque classement est décerné. Épreuve reine du Tennis Amateur Français, ce tournoi est devenu au fil des 34 précédentes éditions une véritable institution alliant sport et convivialité, esprit sportif et sens de la fête !

D'année en année, le tournoi s'est développé et a vu naître de belles évolutions sportives : la NTC Junior (un tournoi par année de naissance, à destination des garçons et des filles de 9 à 14 ans), la Greenweez National Padel Cup, la NT'Run le samedi 28 octobre à 10h30 au profit de la Ligue contre le Cancer (ouvert à tous), un grand tournoi de double mixte, le Beach Tennis et les nouveautés de cette édition, le Pickleball et l'Urban Tennis (ouvert à tous) de 10h00 à 17h00, mardi et mercredi sur l'esplanade Pierre Racine.

Tout au long de la semaine, de nombreuses animations sont au rendez-vous.

Final phases of the largest amateur tennis tournament in the world, judged by the number of participants. Tournament played by categories, at the end of which a winner will be named in each field, from non-classified to 2/6. Following the final stage, the titles for the best male and female player in France in each category will be awarded. Each year, the National Tennis Cup gets bigger with a Junior tournament, a mixed double tournament, the Greenweez National Padel Cup, the NT'Run (open to all), the Beach Tennis Cup, and this year, the Pickleball and the Urban Tennis from 10am to 5pm, on Tuesday and Wednesday on the esplanade Pierre Racine (open to all).

Entrée libre pour les spectateurs. Infos 04 67 01 03 60 - <https://ntc.fft.fr/>

Toute la journée. Centre International de Tennis. Avenue de la Vigne. Le Cap d'Agde



DU LUNDI 23 AU SAMEDI 28 OCTOBRE

> Régate internationale d'Optimist "Opti Cup Cap d'Agde"

Près de 380 régatiers âgés de 9 à 14 ans, français et étrangers, transforment pendant 5 jours le plan d'eau du Cap d'Agde en stade nautique, visible depuis le Centre Nautique et la plage Richelieu Est. Cette régate internationale fait partie des sélections pour les championnats d'Europe et du Monde d'Optimist.

Vendredi 27 octobre "Régate IN PORT" : sur le bassin central du port, les Benjamins animeront le plan d'eau avec une régata au plus près du public.

During 5 days, nearly 380 yachtsmen aged 9 to 14 years old, transform the water of Cap d'Agde into nautical stadium, visible from the Nautical Center and the Richelieu East beach. This international regatta is part of the selections for the European and World Optimist Championships.

Friday, October 27th "Régate IN PORT": In the central basin of the port, the youngest participants will entertain spectators with a regatta closer to the public.

Infos 04 67 01 46 46 - www.centrenautique-capdagde.com

Centre Nautique. Plage Richelieu Est. Le Cap d'Agde



MARDI 24 OCTOBRE

> Collecte de sang

9h00 > 18h00. Moulin des Évêques. Avenue du 8 Mai 1945. Agde

DU JEUDI 26 OCTOBRE AU SAMEDI 4 NOVEMBRE

> Capéchecs

21^{èmes} Rencontres Nationales et Internationales d'Échecs

Les rencontres nationales et internationales d'échecs du Cap d'Agde rassemblent chaque année près de 800 joueurs d'échecs de tous niveaux. Des opens classiques de différents niveaux avec le "Fil Rouge", "L'Open de l'Avenir", "Le Tournoi du Cavalier" et le "Grand Prix", ou encore un open de parties rapides "Le Rapide du Cap" qui se jouera le matin. Un tournoi de blitz le "Capexpress" rythmera toutes les soirées, de nombreuses surprises combleront joueurs et public. Retrouvez les quatre tournois à cadence classique du samedi 28 octobre au 4 novembre. La phase finale du tournoi de Blitz "Capexpress" viendra clôturer cette édition le 4 novembre après-midi.

The 21st Cap d'Agde National and International Chess Meetings brings together almost 800 chess players of all levels every year. Classic Opens, "Rapide du Cap" in the morning. The blitz tournament "Cap Express" will be on every evening but also many surprises will satisfy both players and public... The classic tournaments will run from the 28th october to the 4th november. The blitz tournament "Cap Express" will close this incredible chess meeting that gather a selection of several players.

Entrée libre pour les spectateurs. Infos www.capechecs.com
Village Vacances du CCAS. Avenue de la Butte. Le Cap d'Agde



VENDREDI 27 OCTOBRE

> Conférence-débat "Claude Terrisse : homme de guerre, homme de cour"

Avec Irène Dauphin, ancienne Archiviste d'Agde. La correspondance du Corsaire et Capitaine de vaisseau Terrisse, conservée aux Archives d'Agde, livre le récit de la guerre de trente ans, tout autant que ses relations avec les grands de son monde. Une séance de vente-dédicace de l'ouvrage "Claude Terrisse, corsaire du Roi (1598-1673). Correspondance (1630-1708)", sera proposée au terme du rendez-vous.

The correspondence of Privateer and Captain Terrisse, held by the Agde Archives, tells the story of the Thirty Years' War, as well as the captain's dealings with the great and the good of his world. A book-signing session for "Claude Terrisse, The King's privateer (1598-1673). Correspondance (1630-1708)", will be available at the end of the meeting. Upon registration.

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 60 80
17h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

SAMEDI 28 OCTOBRE

> Goûter histoire de l'Art "Peinture abstraite américaine du XX^{ème} siècle : l'Action Painting"

Dans les années cinquante, se développe aux Etats-Unis, une forme de peinture abstraite qu'on appelle l'expressionnisme abstrait. Ce style va se ramifier en différentes démarches dont l'Action Painting : une peinture du geste, rythmée, dynamique, physique. C'est en compagnie de 2 couples d'artistes que ce style sera abordé : Jackson Pollock et Lee Krasner puis Willem et Elaine De Kooning. Projection commentée suivie d'un goûter participatif.

In the 1950s, a form of abstract painting called abstract expressionism developed in the United States. This style branched out into different forms, not least Action Painting: a gesture-driven, rhythmic, dynamic, physical approach to painting. This style will be explored through 2 pairs of artists: Jackson Pollock and Lee Krasner then Willem and Elaine De Kooning.

Commented screening followed by a participatory snack. Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
15h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

DU SAMEDI 28 OCTOBRE AU MERCREDI 1^{ER} NOVEMBRE

> 24^{ème} Salon Nautique d'Automne

Le Salon Nautique d'Automne du Cap d'Agde est un événement majeur du marché méditerranéen du bateau neuf et d'occasion, ainsi que de l'équipement nautique. De nombreuses conférences sur les thèmes de la mer, de la sécurité et de l'innovation, vous invitent à parfaire vos connaissances du nautisme. Cette 24^{ème} édition aura l'honneur d'être parrainée à nouveau par le Champion Olympique de saut à la perche, Jean Galfione, un parrain exceptionnel et exaltant qui transmettra sa passion et expliquera sa reconversion entre ciel et mer, de la perche à la voile. Au cours de quatre conférences, des centaines de personnes pourront partager et échanger avec lui sur son parcours et sa reconversion dans la navigation à la voile pour devenir skipper professionnel.

The Major event of the Mediterranean new and second-hand boat and nautical equipment market. Practical conferences highlight the new developments in pleasure sailing and market trends. Shared experiences are also on the program, with this edition's sponsors, the sailor and Olympics Champion Jean Galfione.

Entrée libre. Infos www.capsalon.com
10h00 > 18h00. Zone Technique. Le Cap d'Agde



DIMANCHE 29 OCTOBRE

> Régate "Coupe de la SODEAL"

Visible des Falaises. *Sailing regatta, visible from cliffs Falaises. Free for spectators*

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com

Départ : 10h30. Centre Nautique. Avenue du Passeur Challiés. Le Cap d'Agde

MARDI 31 OCTOBRE

> Halloween à la Cité de l'Eau

Une après-midi en famille pour enchanter petits monstres et fantômes en herbe.

A family afternoon to celebrate Halloween in the aquatic center.

Tarifs d'entrée en vigueur. Infos 04 67 35 32 00

15h00 > 18h00. Centre Aquatique de l'Archipel. Impasse Jean Rat. Agde

NOVEMBRE

JEUDI 2 NOVEMBRE

> Lecture musicale "Pasolini, poète civil"

Par "Être ou avoir ?" avec P. Auzet-Magri

Pier Paolo Pasolini aurait fêté ses 101 ans s'il n'avait pas été sauvagement assassiné le 2 novembre 1975 à l'âge de 53 ans. Plus connu internationalement pour ses films, Pasolini fut tout à la fois : critique littéraire, romancier, essayiste, chroniqueur et dramaturge. Mais avant tout, il fut poète. Une poésie brûlante, au plus près d'une réalité qu'il nommait sacralité. Poésie dénonciatrice de dégradation sociale, de génocide culturel, conséquences selon lui de la montée d'un nouveau fascisme : la société de consommation.

Pier Paolo Pasolini would have celebrated his 101st birthday if he had not been brutally murdered on November 2, 1975 at the age of 53. Best known internationally for his films, Pasolini was a literary critic, novelist, essayist, columnist and playwright. But above all he was a poet. Fiery poetry denouncing societal degradation, cultural genocide, consequences according to him of the rise of a new fascism: the consumer society.

Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

18h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

VENDREDI 3 NOVEMBRE

> Théâtre Kamishibai

Le Kamishibai signifie littéralement "jeu théâtral en papier". Il se rapproche du théâtre de Guignol, mais avec des images à la place des marionnettes. De 3 à 6 ans.

Kamishibai literally means "paper theatrical play". Similar to the Guignol Theater, but with images instead of puppets. From 3 to 6 years old. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

10h30 > 11h15. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

> Journée Fantasy

- 14h00 > 18h00 : présentation de l'œuvre de l'auteur fantasy Ellana Wolf

La fantasy (de l'anglais fantasy "imagination") est un genre littéraire défini en premier lieu par l'élaboration d'un univers distinct du "monde réel", avec ses propres lois et caractéristiques, plus ou moins différentes de celles du nôtre. Elle comprend généralement un aspect mythique, symbolisé par l'intrusion ou l'usage de la magie.

Fantasy is a literary genre defined primarily by the development of a universe with its own laws and characteristics, distinct from the "real world". It generally involves a mythical side, typified by magic.

- 18h00 : rencontre d'auteur fantasy Ellana Wolf

Élevée au sein d'une famille essentiellement composée de garçons, la lecture et l'écriture lui ont permis de s'évader d'un excès protecteur masculin. Diplômée de sciences, de sport et de commerce, c'est tout naturellement qu'elle s'est tournée vers une carrière littéraire... Passionnée par les livres et le fantastique, elle transforme sa maison en bibliothèque et en galerie de créatures imaginaires. Les réalisations d'atelier d'écriture Fantasy seront exposées à cette occasion.

Raised in a predominantly male family, reading and writing allowed her to escape from an excessive fraternal over-protection, so naturally she turned to a literary career... Passionate about books and fantasy, she transforms her house into a library and a gallery of imaginary creatures. The creations of the Fantasy writing workshop will be exhibited on this occasion.

- 19h00 : soirée jeux de rôle sur table

L'association "Le Cercle des 3 Royaumes" et ses Maîtres du Jeu vous proposent d'incarner divers personnages explorant des mondes fantastiques et d'accomplir une quête unique. À partir de 12 ans, accompagné d'un adulte.

The association "Le Cercle des 3 Royaumes" and its Game Masters invite you to take on the guise of various characters as they explore fantastic worlds and complete a unique quest. For 12 years old and over with an adult.

Gratuit - Free. Upon registration. Sur réservation 04 67 94 67 00

Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

SAMEDI 4 NOVEMBRE

> Conférence "L'héritage de Terrisse"

Conférence avec intermède musical de la chorale de la MJC. Ses terres, sa fortune, sa famille, ses épouses, son testament et la charité Terrisse, vous saurez tout du plus célèbre des Corsaires agathois !

Conference with musical interlude from the MJC choir. His lands, his fortune, his family, his wives, his will and Terrisse charity, you will know everything about the most famous Agathois Corsair! Free. Upon registration.

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 69 10

15h00. MJC. Espace André Malraux. 5 rue Mirabeau. Agde

> Projection du film documentaire "Soul kids"

Réalisé par Hugo Sobelman (2021 - 75 mn). Fondée sur l'héritage du label légendaire des années 60, la Stax Music Academy permet à des adolescents passionnés d'apprendre et de comprendre l'histoire noire américaine à travers la découverte des plus grands tubes de la soul. Un voyage musical dans le temps et une plongée dans la pensée d'une nouvelle génération.

Founded on the legacy of the legendary label of the 60s, the Stax Music Academy allows passionate teenagers to learn and understand black American history through the discovery of the greatest hits of soul.

A musical journey through time and a dive into the thinking of a new generation. Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

16h00. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

SAMEDI 4 NOVEMBRE

> La Nuit du Trail

Munis de votre lampe frontale, venez découvrir de nouvelles sensations sur des parcours urbain/nature de nuit avec deux circuits solo de 6 et 12 km, un circuit duo de 15 km et un circuit enfant sur le complexe Rivalta.

A Equipped with your headlamp, come and discover new sensations on urban/nature trails at night with two solo circuits of 6 and 12 km and a children's circuit.

Infos et inscriptions Direction des Sports 04 67 94 65 60

Départ : 18h30. Palais des Sports. Boulevard des Hellènes. Agde



DIMANCHE 5 NOVEMBRE

> Thé dansant

Animé par Denis Pelligrini

12 €. Infos COMHA 06 12 99 59 65

14h00 > 18h00. Moulin des Evêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde

DIMANCHE 5 NOVEMBRE

> Humour, danse "Complètement jetés !"

Avec François Alu

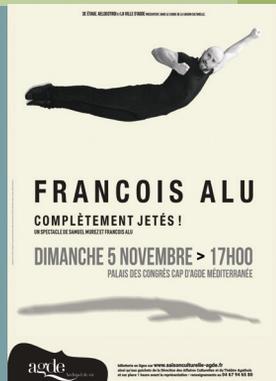
Un autoportrait désopilant, comprenant 15 solos de danse, 12 personnages et 1 palette immense de sentiments et d'humour. Entre solos virtuoses de danse, parodies, délires chorégraphiques et textes finement ciselés... C'est un véritable tour de force que propose l'artiste pour ce premier seul en scène mené tambour battant et qui ne ressemble qu'à lui !

Dès 10 ans

A hilarious self-portrait, including 15 dance solos, 12 characters and an immense range of feelings and humour. Combining virtuoso dance solos, parodies, whacky choreography and finely polished texts... the artist in this his first one-man show pulls off this showstopper with resounding victory, in his unmistakably own style!

De 10 € à 35 €. Infos et réservations www.saisonnaculturelle-agde.fr

17h00. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée. Rond-Point du Carré d'As. Le Cap d'Agde



DU LUNDI 6 AU MERCREDI 8 NOVEMBRE

> Golf "Trophée Séniors"

Tarifs et horaires, se renseigner 04 67 26 54 40
Golf International. 4 avenue des Alizés. Le Cap d'Agde



MARDI 7 NOVEMBRE

> Profs en Scène "De l'Espagne au Brésil"

Avec **Quentin Nedelcu**, guitare, et **Carlos Puga**, percussions. Au programme, un parcours qui commence dans les profondeurs enflammées du flamenco et se termine dans la légèreté de la musique brésilienne.

On the program, a journey that begins in the fiery depths of flamenco and ends with light Brazilian music.

De 5 € à 10 €. Sur réservation 04 67 94 67 80 - 04 67 94 65 80
18h30. Théâtre Agathois. Rue Jean-Jacques Rousseau. Agde

MERCREDI 8 NOVEMBRE

> Café-philos "Responsabilité"

Animé par Jean-Paul Colin. Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 69 10 - <http://cafe-philos.eu>
18h30. MJC. 5 rue Mirabeau. Agde

VENDREDI 10 NOVEMBRE

> Fête des morts occitane "Martor, le voyage des âmes"

Avec la **Calandreta Dagtenca**. Cette année, les Calendrons vont faire appel au Capitaine Claude Terrisse pour les aider à libérer les âmes de son équipage. Départ de l'école à 18h00, puis, après un passage au Musée Agathois, la déambulation rejoindra la place de la Marine pour le rituel des messages à nos morts et le lancement des petites nacelles dans l'Hérault.

This year, the Calendrons will call on Captain Claude Terrisse to help them free the crew's souls. Leaving the school at 6pm, then, after a visit to the Agathois Museum, a stroll will lead to the Place de la Marine for the "messages-to-the-dead" ceremony and the launch of the small vessels.

Gratuit. Infos www.calandretadagtenca.fr
Départ : 18h00. École Calandreta Dagtenca. 46 rue Brescou. Agde



DU VENDREDI 10 AU DIMANCHE 12 NOVEMBRE

> Salon du Chocolat "Passion Chocolat"

Ne râtez pas ce rendez-vous sensoriel qui rassemble de nombreux exposants principalement de la région : chocolatiers, pâtisseries et confiseurs vous proposent leurs gourmandises chocolatées et sucrées... Démonstrations, concours, ateliers, expositions, conférences, vente de gourmandises sont au programme de ces journées gourmandes !

Don't miss the sensory event that brings together many exhibitors mainly from the region : chocolatiers, pastry cooks and confectioners offer you their chocolate and sweet delicacies... Demonstrations, contests, workshops, exhibitions, conferences, gourmet sales are on the program of these gourmet days !

2 €. Infos : passionchocolat.ville-agde.fr

Du vendredi au dimanche 10h00 > 19h00.

Moulin des Evêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde



SAMEDI 11 NOVEMBRE

> Cérémonie commémorative de l'Armistice

Gratuit. Infos 04 67 94 61 14

11h00. Rendez-vous à la Mairie d'Agde. Rue Alsace Lorraine. Agde

DIMANCHE 12 NOVEMBRE

> Régate des équipages

Visible des Falaises. *Sailing regatta, visible from cliffs Falaises. Free for spectators*

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com

Départ : 10h30. Centre Nautique. Avenue du Passeur Challiès. Le Cap d'Agde

JEUDI 16 NOVEMBRE

> Séance "Le Club" : "Le Mépris"

Projection suivie d'une discussion avec les intervenants puis d'un apéro-ciné.

Film screening followed by a discussion.

5,50 €. Infos 04 67 00 02 71 - www.cineagde.com

18h15. Cinéma Le Travelling. Rue des Tuileries. Agde

> Projection du film documentaire "Mafalda, reviens !"

En présence de la réalisatrice Lucia Sanchez (2023 - 52 mn)

Dans son film, tout en revenant sur les faits des années 60-70, Lucia Sanchez nous raconte l'histoire de Mafalda et fait revivre la petite fille pour notre plus grand plaisir. En questionnant le monde d'hier, la réalisatrice nous ramène à la société d'aujourd'hui. Et si Mafalda était toujours là ? Quelles questions poserait-elle ? Lucia Sanchez les pose à sa place. Que s'est-il passé depuis que Quino a arrêté de la dessiner ? Qu'avons-nous fait ? Où en est la paix ? Le féminisme ? La classe moyenne ? La planète ? ...

In her film, while returning to the events of the 60s and 70s, Lucia Sanchez tells us the story of Mafalda and brings the little girl to life. By questioning the world of yesterday, the director brings us back to today's society. What if Mafalda was still there? What questions would she ask? Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

18h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

VENDREDI 17 NOVEMBRE

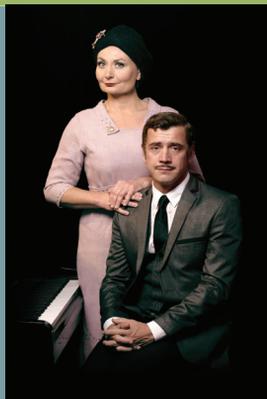
> Théâtre, comédie “Colorature”

De Stephen Temperley. Avec Agnès Bove, Grégori Baquet ou Cyril Romoli et Eyméric François

À travers les souvenirs de son pianiste Cosme McMoon, qui l'accompagna durant 12 ans, venez découvrir le destin à la fois hilarant et bouleversant de Florence Foster Jenkins, riche héritière des années 30 persuadée d'être une soprano “colorature” alors qu'elle chantait en réalité comme une casserole et qui devint pourtant incroyablement populaire. Dès 10 ans.

Through the memories of her pianist Cosme McMoon, who accompanied her for 12 years, come and discover the both hilarious and moving destiny of Florence Foster Jenkins, a rich heiress from the 1930s convinced of being a “coloratura” soprano when in fact she really sang like an old crow, but nevertheless became incredibly popular. From 10 years old and over.

De 8 € à 25 €. Infos et réservations www.saisonculturelle-agde.fr
21h00. Théâtre Agathois. Rue Jean-Jacques Rousseau. Agde



VENDREDI 17 NOVEMBRE

> Championnat de France de boxe de Loyd Combes

10 €. Infos Boxing Olympique Agathois 06 16 85 45 61
19h00. Gymnase Charin. Avenue Jean Moulin. Agde

SAMEDI 18 NOVEMBRE

> Conférence “Les Hôtels particuliers d’Agde au XVII^{ème} siècle”

Avec Anaud Sanguy, guide conférencier.

Retour sur les grandes familles agathois et leurs demeures.

A look back at the great Agathois families and their homes. Free. Under registration.

Gratuit. Sur réservation en ligne uniquement <https://reservation.capdagde.com/>
15h00. Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

> Projection du film documentaire “Retour à Cuba”

En présence du réalisateur David Fabrega (2016 - 79 mn)

Après 18 ans passés en Italie, Barbara Ramos retourne vivre à Cuba. Dans la ville de Santa Clara, elle découvre à travers les projets de sa famille et de ses amis ce qui a changé à Cuba mais aussi ce qui n'a pas changé et ne changera probablement jamais. Un film résolument positif qui démontre avec énergie et humour qu'il est aujourd'hui possible de (re)trouver le bonheur à Cuba !

After 18 years spent in Italy, Barbara Ramos returns to live in Cuba. In the city of Santa Clara, she discovers through the projects of her family and friends what has changed in Cuba but also what has not changed and will probably never change. A resolutely positive film which ardently and humorously demonstrates that today it is possible to (re)find happiness in Cuba! Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00
18h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde



DIMANCHE 19 NOVEMBRE

> Rallye Pédestre

Au profit des associations locales "SNSM" et "AASS34".

8h30 : accueil et dernières inscriptions - 9h00 : départ du rallye pédestre (8 km)

12h30 : arrivée suivie d'un apéritif, paëlla géante, remise des prix, tombola...

25 €, repas compris (paëlla, fromage, dessert, vins et café) + 1 ticket de tombola

Sur réservation Rotary Agde - Cap d'Agde 06 24 97 69 13 - Domaine Saint-Martin. Agde

> Concert "Misa Tango"

Avec l'Ensemble instrumental et vocal de Montpellier le chœur Mélopoïa d'Agde, Lise Éléonore Ravot, mezzo-soprane, Yvonne Hahn, bandonéon, Karine Léonelli, piano et Laurence Aragon, contrebasse. Direction musicale, Franck Fontcouberte et Francine Guilhem.

En 1^{ère} partie, des mélodies de Gardel, Piazzolla et Ramirez chantées par Lise Éléonore Ravot, suivies, en 2^{ème} partie, de la "Misa Tango" ou "messe à Buenos Aires" de Martin Palmeri, qui emporte chœurs et coeurs sur des rythmes dansants et inhabituels dans la musique sacrée. Résolument moderne, empreint de ce qui fait l'âme même de l'Argentine, le chant plaintif du bandonéon, soutenu par le piano, les cordes et les chœurs, réveille des émotions inattendues.

In the 1st part, melodies by Gardel, Piazzolla and Ramirez sung by Lise Éléonore Ravot, followed, in the 2nd part, by the "Misa Tango" or "mass in Buenos Aires" by Martin Palmeri, which sweeps hearts and choirs away to dance rhythms uncommon in the world of traditional sacred music. Decidedly modern, stamped with the very soul of Argentina, the lamenting song of the bandoneon, backed by piano, strings and choir, arouses unexpected emotions.

15 € en prévente à la librairie "La Promenade au Phare" et sur www.melopoia.fr

18 € le soir du concert ; gratuit - de 18 ans. Infos et réservation 06 81 15 69 29 - 06 61 23 75 15 melopoia.secretariat@orange.fr
15h30. Eglise Saint-Sever. Rue Saint-Sever. Agde

DU LUNDI 20 AU VENDREDI 24 NOVEMBRE

> Bourse de Noël

Jouets, livres, bijoux fantaisie et cadeaux.

Stock exchange of toys, books, costume jewelry and presents. Free entrance

Dépôts - Déposit : lundi, 9h00 > 17h00, sur rendez-vous. Ventes - Sale : mardi, 14h00 > 18h00, mercredi, 9h00 > 18h00, jeudi, 9h00 > 14h00. Remboursement et remise des invendus - Reimbursement : vendredi, 11h00 > 13h00

Entrée libre. Infos et prise de rendez-vous (le samedi précédent)

Association BADJ 04 67 77 60 99 - 06 46 57 95 27 - Moulin des Évêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde

MARDI 21 NOVEMBRE

> Débat "Les a-priori du mardi"

Animé par Paul-Eric Laurès. Venez débattre en toute simplicité avec des intervenants spécialisés et en présence d'un modérateur de propos sur des sujets de société, en lien avec l'éducation, la parentalité ou l'actualité.

Come and debate in a relaxed atmosphere with specialist speakers and a moderator on social issues related to education, parenting and current affairs. Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

18h00. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

JEUDI 23 NOVEMBRE

> Heure Musicale

Avec les élèves de l'École de Musique d'Agde. Free entrance

Entrée libre. Infos 04 67 000 600

18h30. Maison du Cœur de Ville. Rue Louis Bages. Agde



VENDREDI 24 NOVEMBRE

> Projection du film documentaire “Dans le cœur des vivants”

En présence de la réalisatrice **Marielle Duclos** (2022 - 52 mn) avec la participation de Valérie Pédaugé, responsable du service social du CCAS de la Ville d'Agde

L'exclusion est un long parcours qui se prolonge dans la mort. Au fil des saisons, des bénévoles participent aux enterrements des laissés pour compte, des victimes de la rue, pour qu'ils ne partent pas seuls dans l'oubli et l'indifférence. Par leurs témoignages, ces bénévoles contribuent à entretenir leur mémoire afin que leur disparition ne soit pas synonyme de répétition de l'indifférence face à l'indigence. Par leur présence aux funérailles, qui pourrait paraître vaine, ils offrent une vraie sépulture aux exclus. Car le vrai tombeau des morts, c'est le cœur des vivants.

Exclusion is a long journey that continues into death. Throughout the year, volunteers take an active part in the burials of those left behind, the streets' victims, so that they don't die alone in oblivion and indifference.
Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

18h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

SAMEDI 25 NOVEMBRE

> Conférence “Le négoce maritime en Languedoc au XVII^{ème} siècle”

Par **Stéphane Durand, professeur à l'Université d'Avignon**. Intermède musical de la chorale “Les Agités du Vocal”.
Évocation des marchandises et denrées transitant par les ports d'Agde et du Languedoc.

Musical interlude by the choir “Les Agités du Vocal”.

Evoking goods and commodities transiting through the ports of Agde and Languedoc.

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 69 60

15h00. Musée de l'Ephébe. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

> Goûter histoire de l'Art “Les pionniers du design”

Au cours du XX^{ème} siècle, les femmes vont se faire un nom dans le monde du design et de l'architecture : Eileen Gray. Créatrice de mobilier aux formes inédites, elle réunit des matières précieuses comme le bois laqué avec des matériaux industriels comme l'acier ou le métal chromé. Architecte autodidacte, elle conçoit plusieurs villas au bord de la mer.
Projection commentée suivie d'un goûter participatif.

During the 20th century, women would make a name for themselves in the world of design and architecture: Eileen Gray. Creator of furniture with unique shapes, she brings together precious materials such as lacquered wood with industrial materials such as steel or chrome metal. Commented screening followed by a participatory snack.
Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

15h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

> Comédie musicale “Yvan, Boris et moi”

La compagnie Art'DaGio vous invite à découvrir cette comédie musicale dramatique servie par de grands airs du répertoire français. En 1917, au début de la révolution russe, dans un camp tzigane, Boris et Anna s'aiment malgré leur différence sociale. Des amours secrètes, inavouables, cachées, vont les précipiter dans les travers de la jalousie, de la manipulation, de la vengeance...

The Art'DaGio company is pleased to present this dramatic musical comedy featuring great songs from the French repertoire. In 1917, at the start of the Russian Revolution, in a gypsy camp, Boris and Anna love each other despite their social differences. Secret, unspeakable, hidden love affairs throw them into the pitfalls of jealousy, manipulation and revenge...

De 10 € à 30 €. Infos 04 67 26 82 82 - Réservation www.casinosbarriere.com/fr/cap-d-agde.html

20h00. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 26 NOVEMBRE

> Cortège en costumes d'époque

Déambulation en Cœur de Ville avec échassiers, cracheurs de feu et musique traditionnelle.

Stroll in the heart of the city with stilt walkers, fire eaters and traditional music. Free. Upon registration

Gratuit. Infos SNAGAT : 06 08 40 42 03

10h30 > 12h30. Départ : place du Jeu de Ballon. Agde

> Régate du Téléthon

Visible des Falaises. Au profit du Téléthon. *Sailing regatta, visible from cliffs Falaises*

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com

Départ : 10h30. Centre Nautique. Avenue du Passeur Challiès. Le Cap d'Agde

> Concert Bel Canto "Les 3 basses ou le triomphe des voix graves"

Avec Dmytro Voronov, baryton, Maurel Endong, baryton-basse, Jean-Christophe Fillol, baryton-basse, et Anne-Lise Dodelier, piano. Dans le cadre de la série Bel Canto d'Agde Musica, trois étoiles montantes de l'art lyrique français, finalistes du concours international de chant de Béziers, accompagnées par la talentueuse pianiste Anne-Lise Dodelier, offrent un florilège des plus grands airs et duos d'opéra pour barytons et basses : Mozart, Bellini, Rossini, Verdi, Massenet...

As part of Agde Musica's Bel Canto series, three rising stars of French opera, finalists of the Béziers international singing competition, accompanied by the talented pianist Anne-Lise Dodelier, offer an anthology of the greatest tunes and opera duets for baritones and basses: Mozart, Bellini, Rossini, Verdi, Massenet...

16 € ; 12 € prévente et tarif réduit. Réservation sur www.agdemusica.fr et sur place, 1 heure avant le concert. Infos 06 11 95 54 41
15h30. Église Saint-Sever. Rue Saint-Sever. Agde

LUNDI 27 NOVEMBRE

> Profs en Scène "Parenthèse acoustique"

Avec Philippe Sompayrac, chant et Emmanuel Caumette, guitare.

Une nouvelle occasion de partager un moment autour de morceaux bien connus de la chanson française, pop, rock... revisités ici en version acoustique. Une parenthèse musicale en toute simplicité.

A new opportunity to join in the fun with well-known songs from French music, pop, rock... all reinterpreted here in an acoustic version. A simple musical interlude.

De 5 € à 10 €. Sur réservation 04 67 94 67 80 - 04 67 94 65 80
18h30. Théâtre Agathois. Rue Jean-Jacques Rousseau. Agde

JEUDI 30 NOVEMBRE

> Théâtre, comédie dramatique "Au scalpel"

D'Antoine Pault. Avec Davy Sardou et Bruno Salomone

Un duel à la Cain et Abel dont vous ne sortirez pas indemnes, entre deux frères que tout oppose, et qui ne se sont jamais dit à quel point ils se détestent...

Du moins jusqu'à ce soir, où l'un vient sonner chez l'autre... Dès 12 ans.

A Cain and Abel like duel from which you won't escape unscathed, between two brothers who have nothing in common, and who have never told each other how much they hate each other... At least until this evening, when one comes ringing on the other's doorbell... From 12 years old and over.

De 10 € à 35 €. Infos et réservations www.saisonculturelle-agde.fr
21h00. Théâtre Agathois. Rue Jean-Jacques Rousseau. Agde



